



Covenant & Conversation



Jonathan Sacks
THE RABBI SACKS LEGACY

VAYESHEV • וַיִּשֶׁב

ESTUDIOS SOBRE ESPIRITUALIDAD

BASED ON THE TEACHINGS AND WRITINGS OF RABBI LORD JONATHAN SACKS 7"צט

Con agradecimiento a la Familia Schimmel por su generoso patrocinio de Convenio y Conversación, dedicado a la memoria de Harry (Jaim) Schimmel.

“He amado la Torá del Rabino Jaim Schimmel desde que la encontré por primera vez. No solo busca tartar acerca de las verdades superficiales, sino también en su conexión con una verdad más profunda que yace bajo la superficie. Junto a Ana, su notable esposa por 60 años, han construido una vida dedicada a amar a la familia, la comunidad y la Torá. Una pareja extraordinaria que me ha conmovido más allá de toda medida con el ejemplo de sus vidas.” — Rabbi Sacks

Cómo cambiar el mundo

• This summary is adapted from this week’s main Covenant & Conversation essay by Rabbi Sacks, available at www.rabbisacks.org/covenant-conversation/vayeshev/how-to-change-the-world/

Podemos generar una diferencia que es potencialmente inmensa, y esa debe ser nuestra actitud en todo momento.

Esta puede no ser la forma que vemos el mundo la mayor parte del tiempo. Cada uno de nosotros sabe que es único, y que en la actualidad hay siete mil millones de personas en el mundo. ¿Qué diferencia podemos hacer en un mundo tan grande? No somos más que una ola en el océano, un grano de arena en la orilla del mar, una partícula de polvo en la superficie del infinito. **¿Es posible que con una sola acción podamos cambiar la trayectoria de nuestra vida, y ni hablar de la humanidad en su totalidad?** La *parashá* nos dice que sí, que es así.

A medida que se desarrolla la historia de los hijos de Yaacov, hay un aumento de tensión entre los hermanos que amenaza desbordarse de manera violenta. Yosef, el decimoprimer de los doce, es el hijo favorito de Yaacov, y sus hermanos lo sabían, y estaban resentidos. Estaban celosos del amor de su padre. Los sueños de grandeza de Yosef les provocaban irritación. El solo ver la túnica multicolor que le había regalado el padre como prueba de su amor les producía ira.

Entonces llegó una oportunidad. Los hermanos estaban lejos del hogar cuidando el ganado cuando vieron a Yosef a la distancia, enviado por Yaacov para controlarlos. Su enojo e ira llegaron al punto de explosión, y decidieron vengarse de manera violenta.

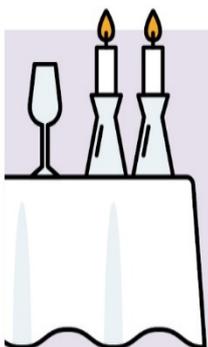
Solo uno de los hermanos estuvo en desacuerdo: Rubén. Él sabía que lo que estaban haciendo estaba muy mal, y protestó. En este punto la Torá hace una cosa extraordinaria: dice algo que literalmente no puede ser

cierto y que nosotros, al leerlo, nos damos cuenta de ello. “Y Rubén oyó y lo salvó (a Yosef) de ellos”. (v. 21)

Sabemos que esto puede no ser cierto por lo que pasó a continuación. Rubén, al darse cuenta de que era él solo contra todos, ideó un plan. Propuso, no lo matemos, dejémoslo vivo dentro de un pozo y que muera; de esa forma no seremos culpables de haberlo asesinado. Su intención era volver más tarde al pozo cuando los hermanos estuvieran en otro lado, y rescatar a Yosef. Cuando la Torá dice “y Rubén oyó y lo salvó de ellos,” está utilizando el principio según el cual **“Dios cuenta una buena intención como acción”**. Rubén planeaba salvar a Yosef y pensaba hacerlo, pero en realidad, fracasó. Pasó el momento, y cuando actuó, ya era tarde. Al volver al pozo vio que Yosef ya no estaba. Lo habían vendido como esclavo.

Si al menos Rubén hubiera sabido lo que sabemos ahora. Si al menos hubiera podido leer los próximos capítulos de la historia. Pero nunca podemos leer el libro que nos relata las consecuencias eventuales de nuestros actos. **Nunca sabemos qué efecto tenemos sobre la vida de los demás.**

Una sola vida, dice la Mishná, es como un universo. Cambia una vida, y comenazarás a cambiar el universo. Así es como hacemos la diferencia: una vida a la vez, un día a la vez, un acto a la vez. Nunca sabemos qué consecuencias puede tener un simple acto. A veces nunca lo sabremos. **Pero si podemos hacer una diferencia en el mundo.** Cuando lo hacemos, nos convertimos en socios de Dios en el trabajo de la redención, acercando el mundo que es al mundo que *podría ser*.



Alrededor de la mesa de Shabat

1. ¿Crees que debemos ser acreditados por nuestras buenas intenciones, incluso cuando no alcanzamos los resultados deseados?
2. ¿Alguna vez, algún acto pequeño de alguna persona cercana (o de un extraño) cambió tu vida de manera significativa?
3. ¿Qué acto pequeño hiciste esta semana que potencialmente podría cambiar, de alguna forma, la vida de una persona? ¿Qué podrías hacer la próxima semana?



Enseñándonos a enseñar

Por Ilana Epstein

En la primavera de 2013, mi esposo y yo estábamos siendo considerados para nuestra primera posición rabinica. Había sido el Rabino Sacks que nos había inspirado a seguir este camino, entonces mientras la comunidad nos consideraba (y nosotros los consideramos a ellos) hablamos con el Rabino Sacks para que nos de ánimos y fortaleza para lo que estaba por venir.

Mi esposo se había preparado para ser Rabino, pero yo no me había preparado para ser una Rebetzin y no estaba segura de qué podía dar a la comunidad. Consciente de que la nueva aventura y las nuevas responsabilidades, no me sentía preparada para enfrentar los nuevos desafíos que tenía delante. Sintíendome muy nerviosa y pensando que no tenía nada en lo que contribuir, como Rebetzin o en una conversación con el Rabino Sacks, decidí leer un libro 'serio', sólo para estar preparada.

El día de nuestra reunión, mientras nos sentábamos alrededor de la mesa tambaleante en Hamilton Terrace donde solía vivir el Rabino Jefe, estaba tan nerviosa como me había imaginado que estaría. El Rabino Sacks me preguntó qué estaba leyendo, y yo tenía una respuesta de la que estaba orgullosa. En lugar de sólo reconocer el libro que había mencionado, el Rabino Sacks me preguntó qué había aprendido del libro, y que elegiría enseñar sobre el libro. En ese momento, él me permitió ser una maestra y sentir que si podía compartir mi conocimiento con el Rabino Sacks, entonces quizás podría hacerlo en mi nuevo rol también. Lo que quizás fue un pequeño acto de interés en mí, y mis ideas, de parte del Rabino Sacks, abrió en mí un mundo de oportunidades y realización.

El Rabino Sacks no fue solo un maestro, nos enseñó a todos como ser maestros también. Su permanente legado de bondad es que no sólo nos inspiró con su conocimiento, sino también nos alentó a que cada uno de nosotros inspire a otros.

● Ilana Epstein es Jefa de Personal en Jewish Futures, y la Rebetzin en la Sinagoga Western Maple Arch.



UNA MIRADA MÁS CERCANA

● Profundizando en los pensamientos del Rabino Sacks acerca de Vayeshev, **Ilana Epstein** comparte sus reflexiones acerca de la edición principal de esta semana.

¿Qué inspiración encontraste al leer "Cómo cambiar el mundo"?

Esta semana vemos al Rabino Sacks concentrarse en cómo incluso los actos de bondad más pequeños pueden tener consecuencias enormes, positivas y que cambian la vida. Frecuentemente, la persona que hace el acto de bondad no sabe cuán importante es su acto. En la famosa frase que le dijeron a Peter Parker (también conocido como el Hombre Araña), su tío Ben le dice: "Un gran poder conlleva una gran responsabilidad". La Torá tiene dos visiones sobre esta frase, cada una muy diferente. A veces se nos enseña que somos muy poderosos. La Mishná nos dice que "...el mundo entero fue creado para mí..." (Sanedrín 4:5), y por lo tanto, sí, tenemos un poder y una responsabilidad enormes. Por otro lado, también recordamos que Abraham dijo que él no es más que 'polvo y cenizas'. (Bereshit 18:27) La humildad es importante, y si nos comparamos con el vasto universo y nuestro Dios todopoderoso, nos damos cuenta de lo pequeños que somos. Si ese es el caso, cuán increíble es que un pequeño acto de bondad de nuestra parte hacia otra persona pueda tener efectos que pueden cambiar una vida y perdurar por mucho tiempo.

"El mundo fue creado para mí" y "no soy más que polvo". ¿Cómo conviven estas dos declaraciones? Lo hacen en responsabilidad, y en reconocer las consecuencias de nuestras acciones. Si nos damos cuenta que por una lado somos muy pequeños, pero por otro nuestros actos son sumamente poderosos, nos permite balancear nuestra pequeñez, porque es real que sólo somos uno entre billones, y nuestra grandeza, que en todo lo que hacemos impactamos a todo el mundo. Nunca vamos a comprender realmente el eco que provocan nuestras acciones, pero tienen el potencial de un poder enorme; por lo tanto debemos hacer de ellas buenas acciones, llenas de *jesed*.

¿Cuál es tu cita favorita del ensayo del Rabino Sacks de esta semana, y por qué?

"No somos inconsecuentes. Podemos hacer una diferencia en nuestro mundo. Cuando lo hacemos, nos convertimos en socios de Dios en el trabajo de la redención, acercando el mundo que es al mundo que *podría ser*."

Amo esta cita, porque resume la misión de cada persona en el mundo. Llegamos a este mundo como una imagen de Dios que nos creó, un Dios de bondad, y nuestra tarea es continuar embebiendo esa bondad en todas nuestras acciones.



TORAH TRIVIA

P: Hay diez sueños incluidos en la Torá, y todos ellos están en Sefer Bereshit. ¿Cuántos puedes nombrar?

1. La advertencia de Hashem a Avimelej (Ber. 20:3)
2. El sueño de Yaakov de la escalera (Ber. 28:12)
3. El sueño de Yaakov del rebaño (Ber. 31:10)
4. La advertencia de Hashem a Laban (Ber. 31:24)
5. El sueño de Yosef sobre los granos (Ber. 37:7)
6. El sueño de Yosef sobre el sol, la luna y las once estrellas (Ber. 37:9)
7. El sueño del mayordomo (Ber. 40:9)
8. El sueño del panadero (Ber. 40:16)
9. El primer sueño del faraón (Ber. 41:1)
10. El segundo sueño del faraón (Ber. 41:5)

R: Estos son los diez sueños:

● Adaptado de Tora IQ de David Woolf, una colección de 1500 acertijos sobre la Torá, disponible en todo el mundo en Amazon.